

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 171



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

55 tomas

2012 m. birželio 30 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2012 m. birželio 26 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 577/2012, kuriuo patikslinami Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų ir pensijų korekciniai koeficientai 1
- ★ 2012 m. birželio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 578/2012, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepatvirtinama veiklioji medžiaga difenilaminas ⁽¹⁾ 2
- ★ 2012 m. birželio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 579/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 607/2009, kuriuo nustatomos tam tikros išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2008 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su tam tikrų vyno sektoriaus produktų saugomomis kilmės vietos nuorodomis ir geografinėmis nuorodomis, tradiciniais terminais, ženkliniu ir pateikimu 4
- 2012 m. birželio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 580/2012, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 8
- 2012 m. birželio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 581/2012, kuriuo nustatomi importo muitai grūdų sektoriuje, galiojantys nuo 2012 m. liepos 1 d. 10

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

SPRENDIMAI

2012/347/ES:

- ★ 2012 m. birželio 28 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 × MON 89788 (MON-877Ø1-2 × MON-89788-1), kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti (*pranešta dokumentu Nr. C(2012) 4312*) ⁽¹⁾..... 13



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES, EURATOMAS) Nr. 577/2012

2012 m. birželio 26 d.

kuriuo patikslinami Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų ir pensijų korekciniai koeficientai

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

1 straipsnis

atsižvelgdama į Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygas, nustatytas Tarybos reglamentu (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 ⁽¹⁾, ypač į Tarnybos nuostatų 64 straipsnį, 65 straipsnio 2 ir 3 dalis bei į VII, XI ir XIII priedus ir į kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 20 straipsnio pirmą pastraipą, 64 ir 92 straipsnius,

Nuo 2012 m. sausio 1 d. pagal Tarnybos nuostatų 64 straipsnį taikomi šie toliau nurodytoje šalyje įdarbintų pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimų korekciniai koeficientai:

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

Estijoje 77,8.

kadangi 2011 m. birželio–gruodžio mėn. laikotarpiu iš esmės padidėjo pragyvenimo išlaidos Estijoje, todėl reikia patikslinti korekcinis koeficientus, taikomus Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų atlyginimams,

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge 2012 m. birželio 26 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

N. WAMMEN

⁽¹⁾ OL L 56, 1968 3 4, p. 1.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 578/2012

2012 m. birželio 29 d.

kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepatvirtinama veiklioji medžiaga difenilaminas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinanti Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio 1 dalies c punktą Tarybos direktyva 91/414/EEB ⁽²⁾ turi būti taikoma veikliųjų medžiagų, kurių atžvilgiu pagal 2008 m. sausio 17 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 33/2008, nustatančio išsamias Tarybos direktyvos 91/414/EEB nuostatų taikymo taisykles, susijusias su veikliųjų medžiagų, įtrauktų į šios direktyvos 8 straipsnio 2 dalyje nurodytą darbų programą, bet neįtrauktų į jos I priedą, vertinimo įprastą ir skubos tvarką ⁽³⁾, 16 straipsnį nustatyta, kad dokumentų rinkinys yra išsamus, tvirtinimo procedūrai ir sąlygoms. Difenilaminas – veiklioji medžiaga, kurios dokumentų rinkinys, kaip nustatyta pagal minėtą reglamentą, yra išsamus;

(2) Komisijos reglamentuose (EB) Nr. 451/2000 ⁽⁴⁾ ir Nr. 1490/2002 ⁽⁵⁾ nustatytos išsamios Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nurodytos darbo programos antrojo ir trečiojo etapų įgyvendinimo taisyklės ir pateiktas veikliųjų medžiagų, kurias reikia įvertinti, kad jas būtų galima įtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, sąrašas. Šiame sąraše yra difenilaminas. Komisijos sprendimu 2009/859/EB ⁽⁶⁾ buvo nuspręsta difenilamino neįtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą;

(3) susitaręs su pirminiu pranešėju, kitas asmuo (toliau – pareiškėjas), vadovaudamasis Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalimi, pateikė naują paraišką prašydamas taikyti skubos tvarką, nustatytą Reglamento (EB) Nr. 33/2008 14–19 straipsniuose;

(4) paraiška pateikta Airijai, kuri Reglamentu (EB) Nr. 1490/2002 buvo paskirta ataskaitą rengiančia valstybe nare. Nustatyto skubos tvarkos termino buvo laikytasi. Veikliosios medžiagos specifikacija ir siūloma paskirtis yra tokios pat kaip Sprendime 2009/859/EB. Minėta paraiška taip pat atitinka kitus Reglamento (EB) Nr. 33/2008 15 straipsnyje nustatytus turinio ir tvarkos reikalavimus;

(5) Airija įvertino pareiškėjo pateiktus papildomus duomenis ir parengė papildomą ataskaitą. 2010 m. gruodžio 3 d. ji šią ataskaitą pateikė Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba) ir Komisijai;

(6) Tarnyba papildomą ataskaitą perdavė kitoms valstybėms narėms ir pareiškėjui, kad šie pateiktų pastabų, o gautas pastabas persiuntė Komisijai. Vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 33/2008 20 straipsnio 1 dalimi ir Komisijos prašymu, 2011 m. gruodžio 5 d. Tarnyba Komisijai pateikė išvadą dėl difenilamino rizikos vertinimo ⁽⁷⁾. Vertinimo ataskaitos projektą, papildomą ataskaitą ir Tarnybos išvada valstybės narės ir Komisija persvarstė Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniame komitete ir 2012 m. birželio 1 d. pateikė kaip Komisijos difenilamino peržiūros ataskaitą;

(7) remiantis pareiškėjo pateiktais papildomais duomenimis ir informacija, konkrečių problemų, dėl kurių medžiaga nebuvo įtraukta, išspręsti nebuvo galima. Visų pirma, buvo neįmanoma atlikti patikimo poveikio vartotojams vertinimo, nes nebuvo informacijos apie likučius žaliaviniuose ir apdorotuose obuoliuose ir nebuvo galima atmesti prielaidos, kad obuoliuose yra nitrozaminų. Tiksliau, nebuvo įmanoma nustatyti trijų metabolitų, todėl jų toksikologinės savybės nebuvo įvertintos. Be to, pareiškėjo pateikta perdirbimo analizė neatitiko standartinių hidrolizės sąlygų ir ja remiantis buvo neįmanoma nustatyti skilimo ir reakcijos produktų, įskaitant tris nežinomus metabolitus. Galiausiai, pateikti papildomi įrodymai dėl nitrozaminų buvo neišsamūs, nes analizės metodas nebuvo patvirtintas, o skyra ir atrankumas buvo nepakankami;

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.

⁽²⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.

⁽³⁾ OL L 15, 2008 1 18, p. 5.

⁽⁴⁾ OL L 55, 2000 2 29, p. 25.

⁽⁵⁾ OL L 224, 2002 8 21, p. 23.

⁽⁶⁾ OL L 314, 2009 12 1, p. 79.

⁽⁷⁾ Europos maisto saugos tarnyba. „Bendros peržiūros išvados dėl veikliosios medžiagos pesticido difenilamino keliamos rizikos vertinimo“. EMST leidinys, 2012 m.; 10(1):2486 [59 p.]. doi:10.2903/j.efsa.2012.2486. Galima rasti internete adresu www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm

- (8) Komisija pasiūlė pareiškėjui pateikti pastabų dėl Tarnybos išvadų. Be to, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 33/2008 21 straipsnio 1 dalyje, Komisija paragino pareiškėją pateikti pastabų dėl peržiūros ataskaitos projekto. Pareiškėjas pateikė pastabas ir jos buvo atidžiai išnagrinėtos;
- (9) vis dėlto, nepaisant pareiškėjo argumentų, 7 konstatuojamojoje dalyje minėtų problemų išspręsti nepavyko. Taigi neįrodyta, kad pasiūlytomis sąlygomis naudojami augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra difenilamino, galėtų atitikti bendruosius reikalavimus, nurodytus Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose;
- (10) todėl difenilaminas neturėtų būti patvirtintas pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 2 dalį;
- (11) siekiant aiškumo Sprendimas 2009/859/EB turėtų būti panaikintas;
- (12) šiuo reglamentu nepanaikinama galimybė pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 7 straipsnį pateikti dar vieną paraišką dėl difenilamino;

- (13) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Veikliosios medžiagos nepatvirtinimas

Veiklioji medžiaga difenilaminas nepatvirtinama.

2 straipsnis

Panaikinimas

Sprendimas 2009/859/EB panaikinamas.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. birželio 29 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 579/2012

2012 m. birželio 29 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 607/2009, kuriuo nustatomos tam tikros išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2008 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su tam tikrų vyno sektoriaus produktų saugomomis kilmės vietos nuorodomis ir geografinėmis nuorodomis, tradiciniais terminais, ženklinimu ir pateikimu

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾, ypač į jo 121 straipsnio pirmos pastraipos m punktą kartu su 4 straipsniu,

atsižvelgdama į 2000 m. kovo 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/13/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių maisto produktų ženklinimą, pateikimą ir reklamavimą, derinimo ⁽²⁾, ypač į jos 6 straipsnio 3a dalies antros pastraipos a punktą,

kadangi:

- (1) Direktyvos 2000/13/EB 6 straipsnio 3a dalies pirmoje pastraipoje numatyta, kad ženklinant daugiau kaip 1,2 tūrio proc. alkoholio turinčius gėrimus, turi būti nurodytas bet kuris komponentas (sudedamoji dalis), apibūdintas minėto straipsnio 4 dalies a punkte ir įtrauktas į tos direktyvos IIIa priedą;
- (2) nuo 2012 m. birželio 30 d. nuo šios prievolės leidžianti nukrypti nuostata dėl rinkai iki 2012 m. birželio 30 d. pateikto ar paženklinto vyno, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 XIb priede, kol baigsis jo atsargos, kaip numatyta Komisijos direktyvoje 2007/68/EB ⁽³⁾, kuri buvo iš dalies pakeista Reglamentu (ES) Nr. 1266/2010 ⁽⁴⁾, nebebus taikoma;
- (3) atitinkamai reikėtų nustatyti minėtų gėrimų ženklinimo, įtraukiant Direktyvos 2000/13/EB IIIa priede nurodytų medžiagų, naudotų gamybos metu, kai jų galima aptikti galutiniame produkte, paminėjimą, taisyklės remiantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 120g straipsnyje nurodytais analizės metodais, ir kad tos medžiagos turi būti laikomos komponentais (sudedamosiomis dalimis), kaip apibrėžta Direktyvos 2000/13/EB 6 straipsnio 4 dalies a punkte;

- (4) ženklinant produktus piktogramomis galima pagerinti vartotojams pateiktos informacijos supratimą daugiakalbėje terpėje ir jiems teikiamas garantijas. Todėl ūkinės veiklos vykdytojams reikėtų leisti įrašus papildyti piktogramomis;
- (5) atitinkamai Komisijos reglamentas (EB) Nr. 607/2009 ⁽⁵⁾ turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (6) kad naujosios taisyklės nedarytų poveikio jau paženklintų produktų prekybai, reikėtų numatyti, kad jos būtų taikomos vynams, kurie pagaminti vien tik ar dalinai iš 2012 ir vėlesnių metų derliaus vynuogių ir paženklinti po 2012 m. birželio 30 d.;
- (7) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 607/2009 iš dalies keičiamas taip:

1. 51 straipsnis pakeičiamas taip:

„51 straipsnis

Tam tikrų horizontaliųjų taisyklių taikymas

1. Su sulfitais, pienu ir pieno produktais, kiaušiniais ir kiaušinių produktais susiję įrašai, kuriuos reikia naudoti nurodant Direktyvos 2000/13/EB 6 straipsnyje 3a dalyje numatytus komponentus, yra nurodyti X priedo A dalyje.
2. Su 1 dalyje nurodytais terminais gali būti naudojama atitinkamai viena iš X priedo B dalyje pateiktų piktogramų.“

2. Priedas pakeičiamas šio reglamento priede pateiktu tekstu.

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 109, 2000 5 6, p. 29.⁽³⁾ OL L 310, 2007 11 28, p. 11.⁽⁴⁾ OL L 347, 2010 12 31, p. 27.⁽⁵⁾ OL L 193, 2009 7 24, p. 60.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Reglamento (EB) Nr. 607/2009 su pakeitimais, padarytais šiuo reglamentu, 51 straipsnio 1 dalyje nurodytų įrašų, susijusių su pienu ir pieno produktais, kiaušiniams ir kiaušinių produktais, atveju jis taikomas vynams, nurodytiems Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 XIb priede, kurie pagaminti vien tik ar dalinai iš 2012 ir vėlesnių metų derliaus vynuogių ir paženklinėti po 2012 m. birželio 30 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. birželio 29 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

„X PRIEDAS

A DALIS

51 straipsnio 1 dalyje minimi įrašai

Kalba	Su sulfitais susiję įrašai	Su kiaušiniais ir kiaušinių produktais susiję įrašai	Su pienu ir pieno produktais susiję įrašai
bulgarų k.	„сулфити“ arba „серен диоксид“	„яйце“, „яйчен протеин“, „яйчен продукт“, „яйчен лизозим“ arba „яйчен албумин“	„мляко“, „млечни продукт“, „млечен казеин“ arba „млечен протеин“
ispanų k.	«sulfitos» arba «dióxido de azufre»	«huevo», «proteína de huevo», «ovoproducto», «lisozima de huevo» arba «ovoalbúmina»	«leche», «productos lácteos», «caseína de leche» arba «proteína de leche»
čekų k.	„siřičitany“ arba „oxid siřičitý“	„vejce“, „vaječná bílkovina“, „výrobky z vajec“, „vaječný lysozym“ arba „vaječný albumin“	„mléko“, „výrobky z mléka“, „mléčný kasein“ arba „mléčná bílkovina“
danų k.	»sulfitter« arba »svovldioxid«	»æg«, »ægprotein«, »ægprodukt«, »æglysozym«, arba »ægalbumin«	»mælk«, »mælkeprodukt«, »mælkecasein« arba »mælkeprotein«
vokiečių k.	„Sulfite“ arba „Schwefeldioxid“	„Ei“, „Eiprotein“, „Eiprodukt“, „Lysozym aus Ei“ arba „Albumin aus Ei“	„Milch“, „Milcherzeugnis“, „Kasein aus Milch“ arba „Milchprotein“
estų k.	„sulfidit“ arba „vääveldioksiid“	„muna“, „munaproteiin“, „munatooted“, „munaliisosiium“ arba „munaalbumiin“...	„piim“, „piimatooted“, „piimakaseiin“ arba „piimaproteiin“
graikų k.	«θειώδη», «διοξειδίο του θείου» arba «ανυδρίτης του θειώδους οξέος»	«αυγό», «πρωτεΐνη αυγού», «προϊόν αυγού», «λυσόζυμη αυγού» arba «αλβουμίνη αυγού»	«γάλα», «προϊόντα γάλακτος», «καζεΐνη γάλακτος» arba «πρωτεΐνη γάλακτος»
anglų k.	‘sulphites’, ‘sulfites’, ‘sulphur dioxide’ arba ‘sulfur dioxide’	‘egg’, ‘egg protein’, ‘egg product’, ‘egg lysozyme’ arba ‘egg albumin’	‘milk’, ‘milk products’, ‘milk casein’ arba ‘milk protein’
prancūzų k.	«sulfites» arba «anhydride sulfureux»	«œuf», «protéine de l'œuf», «produit de l'œuf», «lysozyme de l'œuf» arba «albumine de l'œuf»	«lait», «produits du lait», «caséine du lait» arba «protéine du lait»
italų k.	«solfiti», arba «anidride solforosa»	«uovo», «proteina dell'uovo», «derivati dell'uovo», «lisozima da uovo» arba «ovoalbumina»	«latte», «derivati del latte», «caseina del latte» arba «proteina del latte»
latvių k.	“sulfiti” arba “sēra dioksīds”	“olas”, “olu olbaltumviela”, “olu produkts”, “olu lizoāms” arba “olu albumīns”	“piens”, “piena produkts”, “piena kazeīns” arba “piena olbaltumviela”
lietuvių k.	„sulfitai“ arba „sieros dioksidas“	„kiaušiniai“, „kiaušinių baltymai“, „kiaušinių produktai“, „kiaušinių lizocimas“ arba „kiaušinių albuminas“	„pienas“, „pieno produktai“, „pieno kazeinas“ arba „pieno baltymai“
vengrų k.	„szulfitok“ arba „kén-dioxid“	„tojás“, „tojásból származó fehérje“, „tojástermék“, „tojásból származó lizozim“ arba „tojásból származó albumin“	„tej“, „tejtermékek“, „tejkazein“ arba „tejfehérje“
maltiečių k.	“sulfiti”, arba “diossidu tal-kubrit”	“bajd”, “proteina tal-bajd”, “prodott tal-bajd”, “lizożima tal-bajd” arba “albumina tal-bajd”	“ħalib”, “prodotti tal-ħalib”, “kaseina tal-ħalib” arba “proteina tal-ħalib”
olandų k.	„sulfieten“ arba „zwaveldioxide“	„ei“, „eiproteïne“, „eiderivaat“, „eilysozym“ arba „eialbumine“	„melk“, „melkderivaat“, „melkcaseïne“ arba „melkproteïnen“

Kalba	Su sulfitais susiję įrašai	Su kiaušiniais ir kiaušinių produktais susiję įrašai	Su pienu ir pieno produktais susiję įrašai
lenkų k.	„siarczyny“, „dwutlenek siarki“ arba „diltlenek siarki“	„jajo“, „białko jaja“, „produkty z jaj“, „lizozym z jaja“ arba „albuminę z jaja“	„mleko“, „produkty mleczne“, „kazeinę z mleka“ arba „białko mleka“
portugalų k.	„sulfitos“ arba „dióxido de enxofre“	„ovo“, „proteína de ovo“, „produto de ovo“, „lisozima de ovo“ arba „albumina de ovo“	„leite“, „produtos de leite“, „caseína de leite“ arba „proteína de leite“
rumunų k.	„sulfiti“ arba „dioxid de sulf“	„ouă“, „proteine din ouă“, „produse din ouă“, „lizozimă din ouă“ arba „albumină din ouă“	„lapte“, „produse din lapte“, „cazeină din lapte“ arba „proteine din lapte“
slovakų k.	„siričitany“ arba „oxid siričity“	„vaje“, „vaječná bielkovina“, „výrobok z vajec“, „vaječný lyzozým“ arba „vaječný albumín“	„mlieko“, „výrobky z mlieka“, „mliečne výrobky“, „mliečny kazeín“ arba „mliečna bielkovina“
slovėnų k.	„sulfiti“ arba „žveplov dioksid“	„jajce“, „jajčne beljakovine“, „proizvod iz jajc“, „jajčni lizocim“ arba „jajčni albumin“	„mleko“, „proizvod iz mleka“, „mlečni kazein“ arba „mlečne beljakovine“
suomių k.	”sulfiittia”, ”sulfiitteja” arba ”rikki-dioksidia”	”kananmunaa”, ”kananmunaproteiinia”, ”kananmunatuotetta”, ”lysotsyymiä (kananmunasta)” arba ”kananmuna-albumiinia”	”maitoa”, ”maitotuotteita”, ”kaseiinia (maidosta)” arba ”maitoproteiinia”
švedų k.	”sulfiter” arba ”svaveldioxid”	”ägg”, ”äggprotein”, ”äggprodukt”, ”ägglysozym” arba ”äggalbumin”	”mjölk”, ”mjölkprodukter”, ”mjölkka-sein” arba ”mjölkprotein”

B DALIS

51 straipsnio 2 dalyje minimos piktogramos



KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 580/2012

2012 m. birželio 29 d.

**kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. birželio 29 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	TR	52,3
	ZZ	52,3
0707 00 05	TR	103,7
	ZZ	103,7
0709 93 10	TR	99,0
	ZZ	99,0
0805 50 10	AR	72,8
	UY	89,3
	ZA	95,0
	ZZ	85,7
0808 10 80	AR	114,7
	BR	93,7
	CL	107,8
	NZ	136,1
	US	180,9
	UY	57,1
	ZA	107,3
	ZZ	113,9
0809 10 00	TR	193,2
	ZZ	193,2
0809 29 00	TR	421,8
	ZZ	421,8

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 581/2012

2012 m. birželio 29 d.

kuriuo nustatomi importo muitai grūdų sektoriuje, galiojantys nuo 2012 m. liepos 1 d.

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio rinkų organizavimas ir konkrečios tam tikriems žemės ūkio produktams taikomos nuostatos („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2010 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 642/2010 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų mokesčių srityje) ⁽²⁾, ypač į jo 2 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad produktams, kurių KN kodai 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (paprastieji kviečiai, skirti sėjai), ex 1001 99 00 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ir 1007 90 00 nustatomas importo muitas yra lygus šių importuotų produktų intervencinei kainai, padidintai 55 % ir atėmus konkrečiai siuntai taikomą CIF importo kainą. Tačiau tas muitas negali viršyti Bendrojo muitų tarifo muito normos;

(2) reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad, siekiant apskaičiuoti minėto straipsnio 1 dalyje nurodytą importo muitą, reguliariai nustatomos tipinės minėtų produktų CIF importo kainos;

(3) remiantis Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 2 dalimi, produktų, pažymėtų kodais 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (paprastieji kviečiai, skirti sėjai), ex 1001 99 00 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ir 1007 90 00 importo muito apskaičiavimui turi būti taikoma kasdieninė tipinė CIF importo kaina, nustatyta minėto Reglamento 5 straipsnyje nurodyta tvarka;

(4) reikėtų nustatyti importo muitus laikotarpiu nuo 2012 m. liepos 1 d., kurie yra taikomi tol, kol bus nustatyti nauji;

(5) siekiant užtikrinti, kad ši priemonė būtų taikoma kuo greičiau po atnaujintų duomenų paskelbimo, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nuo 2012 m. liepos 1 d. importo muitai grūdų sektoriuje, numatyti Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje, yra nustatomi šio reglamento I priede remiantis II priede pateikta informacija.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. birželio 29 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 187, 2010 7 21, p. 5.

I PRIEDAS

Produktų, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje, importo muitai, taikomi nuo 2012 m. liepos 1 d.

KN kodas	Prekių aprašymas	Importo muitas ⁽¹⁾ (EUR už toną)
1001 19 00 1001 11 00	Aukštos kokybės kietieji KVIEČIAI	0,00
	vidutinės kokybės	0,00
	žemos kokybės	0,00
ex 1001 91 20	Paprastieji KVIEČIAI, skirti sėjai	0,00
ex 1001 99 00	Paprastieji KVIEČIAI, aukštos kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
1002 10 00 1002 90 00	RUGIAI	0,00
1005 10 90	KUKURŪZAI, skirti sėjai, išskyrus hibridus	0,00
1005 90 00	KUKURŪZAI, išskyrus sėklą ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	Grūdinis SORGAS, išskyrus hibridus, skirtus sėjai	0,00

⁽¹⁾ Remiantis Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 4 dalimi, importuotojui muitas gali būti sumažintas:

- 3 EUR už toną, jei iškrovimo uostas yra Viduržemio jūros uostas (už Gibraltaro sąsiaurio ribų) arba Juodosios jūros uostas ir jei prekės atgabenamos Atlanto vandenynui arba per Sueco kanalą;
- 2 EUR už toną, jei iškrovimo uostas yra Airijoje, Jungtinėje Karalystėje, Danijoje, Estijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Suomijoje, Švedijoje arba Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje ir jei prekės atgabenamos Atlanto vandenynui;

⁽²⁾ Importuotojui muitas gali būti sumažintas vienoda 24 EUR už toną suma, jei laikomasi Reglamento (ES) Nr. 642/2010 3 straipsnyje nurodytų sąlygų.

II PRIEDAS

I priede nustatyto muito apskaičiavimo komponentai

15.6.2012-28.6.2012

1. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 2 dalyje:

(EUR/t)

	Paprastieji kviečiai ⁽¹⁾	Kukurūzai	Kietieji kviečiai, aukštos kokybės	Kietieji kviečiai, vidutinės kokybės ⁽²⁾	Kietieji kviečiai, žemos kokybės ⁽³⁾
Prekių birža	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Kotiruojama	258,64	192,65	—	—	—
FOB kaina JAV	—	—	235,23	225,23	205,23
Meksikos įlankos priemoka	—	23,48	—	—	—
Didžiųjų ežerų priemoka	43,36	—	—	—	—

⁽¹⁾ Įtraukta 14 EUR už toną priemoka (Reglamento (ES) Nr. 642/2010 5 straipsnio 3 dalis).⁽²⁾ 10 EUR už toną nuolaida (Reglamento (ES) Nr. 642/2010 5 straipsnio 3 dalis).⁽³⁾ 30 EUR už toną nuolaida (Reglamento (ES) Nr. 642/2010 5 straipsnio 3 dalis).

2. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 2 dalyje:

Vežimo išlaidos: Meksikos įlanka – Roterdamas: 17,04 EUR/t

Vežimo išlaidos: Didieji ežerai – Roterdamas: 52,19 EUR/t

SPRENDIMAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. birželio 28 d.

kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 leidžiama pateikti rinkai produktus, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų sojų MON 87701 × MON 89788 (MON-87701-2 × MON-89788-1), kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 4312)

(Tekstas autentiškas tik olandų ir prancūzų kalbomis)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/347/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1829/2003 dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 3 dalį ir 19 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) 2009 m. rugpjūčio 14 d. *Monsanto Europe SA* pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 5 ir 17 straipsnius kompetentingai Nyderlandų institucijai pateikė prašymą dėl maisto produktų, maisto sudedamųjų dalių ir pašarų, kurių sudėtyje yra sojų MON 87701 × MON 89788, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti, pateikimo rinkai (toliau – prašymas);

(2) prašymas pateiktas ir dėl sojų MON 87701 × MON 89788, esančių kituose nei maistas ar pašarai produktuose, kurių sudėtyje yra sojų MON 87701 × MON 89788 arba kurie iš jų sudaryti, pateikimo rinkai naudoti pagal tą pačią paskirtį, kaip ir bet kurias kitas sojas, išskyrus auginimą;

(3) pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 5 straipsnio 5 dalį ir 17 straipsnio 5 dalį prašyme pateikiami duomenys ir informacija, kurių reikalaujama pagal 2001 m. kovo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/18/EB dėl genetiškai modifikuotų organizmų apgalvoto išleidimo į aplinką ir panaikinančios Tarybos direktyvą 90/220/EEB ⁽²⁾ III ir IV priedus, taip pat informacija apie rizikos vertinimą, atliktą pagal Direktyvos 2001/18/EB II priedo principus, ir jo išvados. Prašyme taip pat pateikiamas poveikio aplinkai stebėsenos planas, parengtas pagal Direktyvos 2001/18/EB VII priedą;

(4) 2012 m. vasario 15 d. Europos maisto saugos tarnyba (toliau – EMST) pateikė palankią nuomonę pagal Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 ir 18 straipsnius. Jos nuomone, vertinant galimą poveikį žmonių ir gyvūnų sveikatai ar aplinkai, prašyme nurodytos sojos MON 87701 × MON 89788 yra tokios pat saugios, kaip ir genetiškai nemodifikuotos sojos ⁽³⁾;

(5) pateiktoje nuomonėje EMST apsvartė visus konkrečius valstybių narių iškeltus klausimus ir problemas, išdėstytas konsultuojantis su nacionalinėmis kompetentingomis institucijomis, kaip nustatyta to reglamento 6 straipsnio 4 dalyje ir 18 straipsnio 4 dalyje;

(6) EMST savo nuomonėje taip pat padarė išvadą, kad pareiškėjo pateiktas aplinkos stebėsenos planas, kurį sudaro bendrosios priežiūros planas, atitinka numatomą produktų naudojimo paskirtį;

(7) atsižvelgiant į šias aplinkybes reikėtų leisti pateikti rinkai sojas MON 87701 × MON 89788 ir visus prašyme nurodytus produktus, kurių sudėtyje yra šių sojų arba kurie iš jų sudaryti, bei iš šių sojų pagamintus maisto produktus ir pašarus (toliau – produktai). Produktai, kurie nėra iš sojų MON 87701 × MON 89788 pagaminti maisto produktai ir pašarai, nepatenka į Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 taikymo sritį ir šis leidimas jiems netaikomas;

(8) 2004 m. sausio 14 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 65/2004, nustatančiame genetiškai modifikuotų organizmų unikalų identifikatorių sudarymo ir priskyrimo sistemą ⁽⁴⁾, nustatyta, kad kiekvienam genetiškai modifikuotam organizmui (toliau – GMO) turėtų būti priskirtas unikalus identifikatorius;

⁽¹⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 1.

⁽²⁾ OL L 106, 2001 4 17, p. 1.

⁽³⁾ <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSa-Q-2009-00761>.

⁽⁴⁾ OL L 10, 2004 1 16, p. 5.

- (9) remiantis EMST nuomone, maisto produktams, maisto sudedamosioms dalims ir pašarams, kurių sudėtyje yra sojų MON 87701 × MON 89788, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti, nebūtina taikyti specialių ženklinimo reikalavimų, išskyrus nustatytuosius Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje. Tačiau, siekiant užtikrinti, kad produktai būtų naudojami pagal paskirtį, kuri nustatyta šiuo sprendimu, ženklinant pašarus ir kitus nei maistas ir pašarai produktus, kurių sudėtyje yra GMO arba kurie iš jų sudaryti ir kuriuos prašoma leisti pateikti rinkai, etiketėje reikėtų papildomai aiškiai nurodyti, kad šie produktai neturi būti auginami;
- (10) 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1830/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų ir iš jų pagamintų maisto produktų ir pašarų atsekamumo ir ženklinimo ir iš dalies keičiančio Direktyvą 2001/18/EB⁽¹⁾ 4 straipsnio 6 dalyje nustatyti produktų, kurių sudėtyje yra GMO arba kurie iš jų sudaryti, ženklinimo reikalavimai. Produktų, kurių sudėtyje yra GMO arba kurie iš jų sudaryti, atsekamumo reikalavimai nustatyti minėto reglamento 4 straipsnio 1–5 dalyse, o iš GMO pagamintų maisto produktų ir pašarų atsekamumo reikalavimai nustatyti to reglamento 5 straipsnyje;
- (11) leidimo turėtojas turėtų teikti metines veiklos, nurodytos poveikio aplinkai stebėsenos plane, vykdymo ir rezultatų ataskaitas. Minėtus rezultatus reikėtų pateikti pagal 2009 m. spalio 13 d. Komisijos sprendimą 2009/770/EB nustatyti standartines pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/18/EB atliekamo genetiškai modifikuotų organizmų kaip atskirų produktų arba kaip kitų produktų sudėtinių dalių apgalvoto išleidimo į aplinką, siekiant juos tiekti rinkai, monitoringo rezultatų ataskaitų formas⁽²⁾. EMST nuomonė negali būti pagrindas taikyti specialias pateikimo rinkai sąlygas ar apribojimus ir (arba) specialias naudojimo ir tvarkymo sąlygas ar apribojimus, įskaitant jau pateiktų rinkai maisto produktų ir pašarų naudojimo stebėsenos reikalavimus, ar Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 6 straipsnio 5 dalies e punkte ir 18 straipsnio 5 dalyje nurodytas specialias konkrečių ekosistemų (aplinkos) ir (arba) geografinių regionų apsaugos sąlygas;
- (12) visa reikiama informacija dėl leidimo pateikti produktus rinkai turėtų būti įrašoma į ES genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą, kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 1829/2003;
- (13) pagal 2003 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1946/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų tarpvalstybinio judėjimo⁽³⁾ 9 straipsnio 1 dalį ir 15 straipsnio 2 dalies c punktą apie šį sprendimą per Biologinės saugos informacijos

rinkimo, apdorojimo ir sklaidos centrą turėtų būti pranešta Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolą pasirašiusiems šalims;

- (14) dėl šiuo sprendimu nustatomų priemonių konsultuotasi su pareiškėju;
- (15) Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas nepateikė nuomonės per komiteto pirmininko nustatytą terminą. Buvo nuspręsta, kad reikia įgyvendinimo akto, taigi pirmininkas pateikė jo projektą toliau svarstyti Apeliaciniame komitete. Apeliacinis komitetas nepateikė nuomonės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Genetiškai modifikuotas organizmas ir unikalūs identifikatoriai

Genetiškai modifikuotoms sojoms MON 87701 × MON 89788 priskiriamas unikalūs identifikatoriai MON-877Ø1-2 × MON-89788-1, kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 65/2004.

2 straipsnis

Leidimas

Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 4 straipsnio 2 dalyje ir 16 straipsnio 2 dalyje nurodytais tikslais ir laikantis šiame sprendime išdėstytų sąlygų, leidžiama pateikti rinkai šiuos produktus:

- maisto produktus ir maisto sudedamąsias dalis, kurių sudėtyje yra sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti;
- pašarus, kurių sudėtyje yra sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti;
- sojas MON-877Ø1-2 × MON-89788-1, kurių yra kituose nei maistas ir pašarai produktuose, kurių sudėtyje yra šių sojų ar kurie iš jų sudaryti, naudojamuose pagal tą pačią paskirtį, kaip ir bet kurios kitos sojos, išskyrus auginimą.

3 straipsnis

Ženklinimas

1. Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje bei Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų ženklinimo reikalavimų, „organizmo pavadinimas“ yra „sojos“.

2. Žodžiai „neskirta auginti“ įrašomi 2 straipsnio b ir c punktuose nurodytų produktų, kurių sudėtyje yra sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 arba kurie iš jų sudaryti, etiketėje ir prie tokių produktų pridedamuose dokumentuose.

⁽¹⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 24.

⁽²⁾ OL L 275, 2009 10 21, p. 9.

⁽³⁾ OL L 287, 2003 11 5, p. 1.

4 straipsnis

Poveikio aplinkai stebėseną

1. Leidimo turėtojas užtikrina, kad būtų parengtas ir įgyvendintas priedo h punkte nurodytas poveikio aplinkai stebėsenos planas.

2. Leidimo turėtojas teikia Komisijai metines stebėsenos plane nurodytos veiklos įgyvendinimo ir rezultatų ataskaitas, parengtas pagal Sprendimą 2009/770/EB.

5 straipsnis

ES registras

Šio sprendimo priede nurodyta informacija įrašoma į ES genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registrą, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 28 straipsnyje.

6 straipsnis

Leidimo turėtojas

Leidimo turėtojas yra *Monsanto Company* (Jungtinės Amerikos Valstijos), atstovaujama *Monsanto Europe SA* (Belgija).

7 straipsnis

Galiojimas

Šis sprendimas taikomas 10 metų nuo pranešimo apie jį dienos.

8 straipsnis

Adresatas

Šis sprendimas skiriamas *Monsanto Europe SA*, Avenue de Tervuren/Tervurenlaan 270-272, 1150 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

Priimta Briuselyje 2012 m. birželio 28 d.

Komisijos vardu

John DALLI

Komisijos narys

PRIEDAS

a) **Pareiškėjas ir leidimo turėtojas**

Pavadinimas: Monsanto Company

Adresas: 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, Jungtinės Amerikos Valstijos

Atstovaujama *Monsanto Europe SA*, Avenue de Tervuren/Tervurenlaan 270–272, 1150 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

b) **Produktų paskirtis ir specifikacija**

1. Maisto produktai ir maisto sudedamosios dalys, kurių sudėtyje yra sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti;
2. pašarai, kurių sudėtyje yra sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1, kurie iš jų sudaryti arba kurie iš jų pagaminti;
3. kiti nei maistas ir pašarai produktai, kurių sudėtyje yra sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 ar kurie iš jų sudaryti, naudojami pagal tą pačią paskirtį, kaip ir bet kurios kitos sojos, išskyrus auginimą.

Prašyme nurodytos genetiškai modifikuotos sojos MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 gaunamos kryžminant sojas, turinčias MON-877Ø1-2 ir MON-89788-1 fragmentų, ir jos sintetina Cry1Ac baltymą, kuris suteikia apsaugą nuo tam tikrų žvynasparnių kenkėjų, bei CP4 EPSPS baltymą, kuris sojas padaro atsparias glifozato herbicidui.

c) **Ženklinimas**

1. Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1829/2003 13 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje bei Reglamento (EB) Nr. 1830/2003 4 straipsnio 6 dalyje nustatytų konkrečių ženklinimo reikalavimų, „organizmo pavadinimas“ yra „sojos“.
2. Žodžiai „neskirta auginti“ įrašomi šio sprendimo 2 straipsnio b ir c punktuose nurodytų produktų, kurių sudėtyje yra sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 arba kurie iš jų sudaryti, etiketėje ir prie tokių produktų pridedamuose dokumentuose.

d) **Aptikimo metodas**

- Konkretaus įvykio realaus laiko PGR pagrįstas metodas sojų MON-877Ø1-2 × MON-89788-1 kiekiui nustatyti,
- Bendrijos etaloninės laboratorijos, įkurtos Reglamentu (EB) Nr. 1829/2003, patvirtintas sėkloms ir paskelbtas adresu <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdoss.htm>,
- etaloninė medžiaga – AOCS 0809-A ir AOCS 0906-A (dėl MON87701) bei AOCS 0906-B ir AOCS 906-A (dėl MON89788) – pateikta Amerikos naftos chemikų draugijos (*American Oil Chemists Society*) tinklalapyje <http://www.aocs.org/tech/crm>.

e) **Unikalūs identifikatoriai**

MON-877Ø1-2 × MON-89788-1

f) **Informacija, kurios reikalaujama pagal Biologinės įvairovės konvencijos Kartachenos biosaugos protokolo II priedą**

Biologinės saugos informacijos rinkimo, apdorojimo ir sklaidos centras, įrašo Nr.: žr. [užpildyti gavus pranešimą].

g) **Produktų pateikimo rinkai, naudojimo arba tvarkymo sąlygos arba apribojimai**

Nereikalaujama.

h) **Stebėsenos planas**

Poveikio aplinkai stebėsenos planas, parengtas pagal Direktyvos 2001/18/EB VII priedą.

[Nuoroda: internete paskelbtas planas]

i) **Rinkai pateikto žmonėms vartoti skirto maisto stebėsenos reikalavimai**

Nereikalaujama.

Pastaba. Nuorodos į susijusius dokumentus ilgainiui gali keistis. Visuomenė su šiais pakeitimais galės susipažinti nuolat atnaujinamame ES genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų registre.

2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT